

Power Windows
Leve-glacé Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevacunas Electricos
Dê Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici

front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas
dianteira (4p), porte anteriori (4p)

DOGA

101177-101178

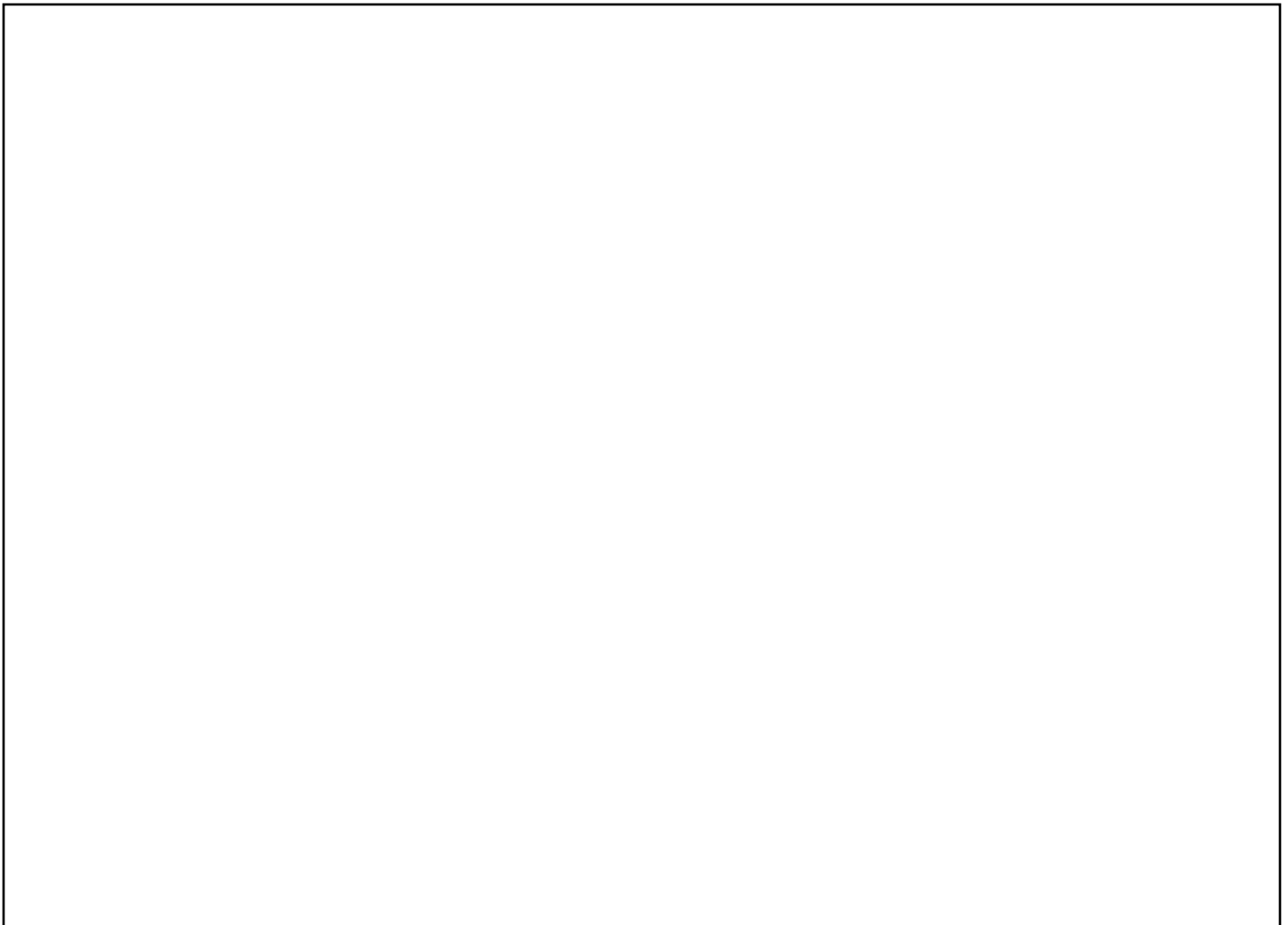
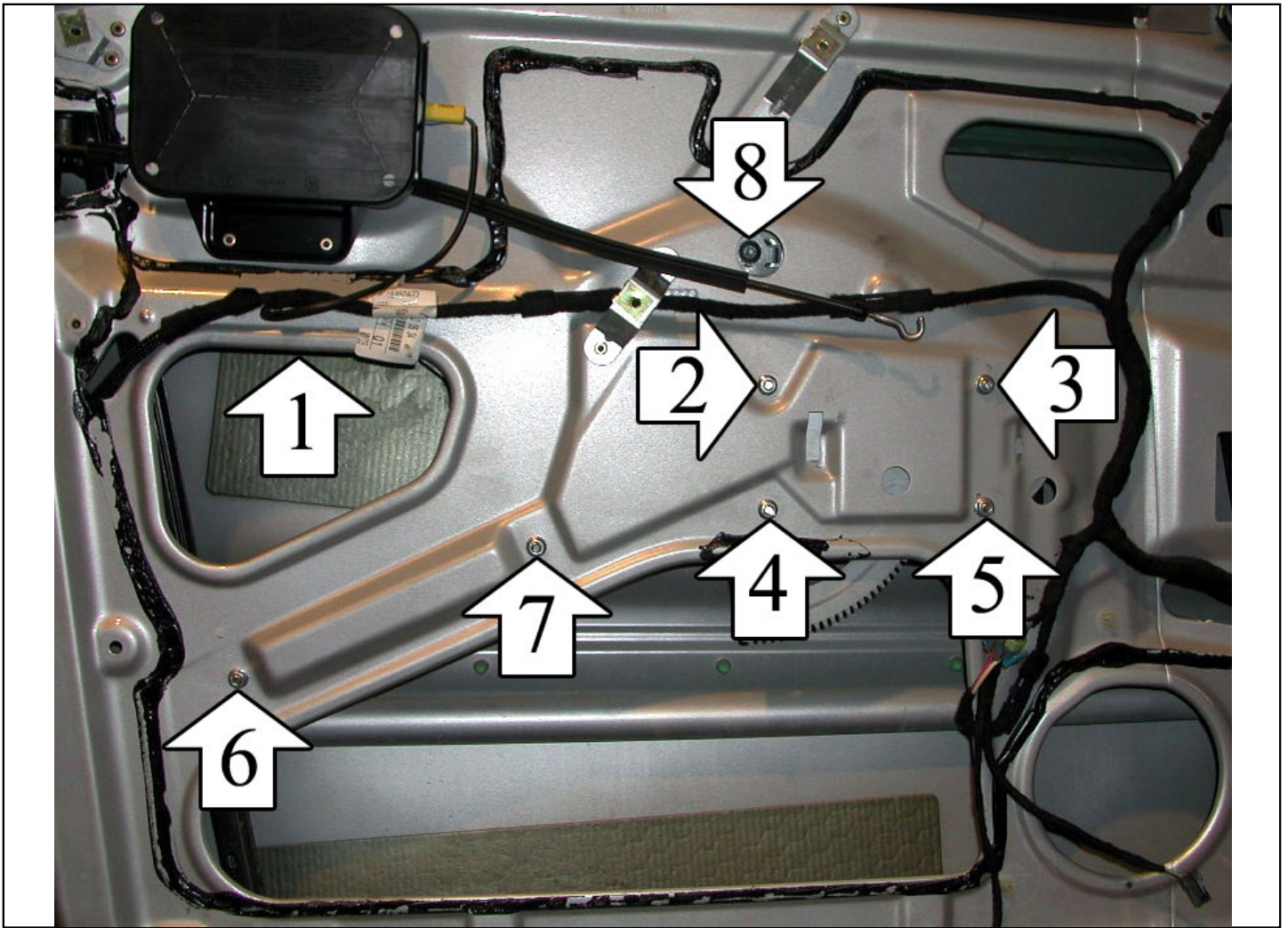
Pour / For

Mercedes Benz ML
(1997>01/2005)



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro
USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.
EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.





ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Disassemble door panel. Remove the window regulator drilling the originally equipped fixing rivets. Drill into positions 2, 3, 4, 5, 6 and 7 (\varnothing 6,5 mm.). Connect motor wiring. Insert the electric window regulator into the door. Secure the slide 1 to the glass-channel.
- B) Secure the motor with the screws 2, 3, 4 and 5. Secure the glass-channel with the screws 6 and 7. Secure the electric window regulator to the glass-channel with the screw 8. Wire as per wiring diagram. Check correct window operation before re-fitting door trim.
- C) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Demonter le panneau de la porte. Demonter le leve-vitre en perçant les rivets originaux de fixation. Percer les trous 2, 3, 4, 5, 6 et 7 (\varnothing 6,5 mm.). Conecter le cable du moteur. Insérer le leve-vitre électrique. Fixer le patin n° 1 sur le guide de la vitre.
- B) Fixer le moteur avec les vis 2, 3, 4 et 5. Fixer le guide avec les vis 6 et 7. Fixer le leve-vitre électrique sur le guide de la vitre avec la vis 8. Effectuer les liaisons électriques. Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau.
- C) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le cable fourni.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Bauen Sie den Fensterheber aus, indem Sie die Original-Befestigungs-Nieten bohren. Bauen Sie den Demontieren Sie die Türverkleidung. Erweitern Sie die Bohrungen 2, 3, 4, 5, 6 und 7 auf 6,5 mm. \varnothing . Verlegen Sie die Motor-Verkabelung. Bauen Sie den elektrischen Fensterheber. Setzen Sie die Gleitschiene 1 in die Führungsschiene ein.
- B) Befestigen Sie den Motor mit den Schrauben 2, 3, 4 und 5. Befestigen Sie die Führungsschiene mit den Schrauben 6 und 7. Setzen Sie die elektrischen Fensterheber an die Führungsschiene mit der Schraube 8 ein. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- C) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta. Sacar el mecanismo de elevalunas agujereando los remaches metálicos. Agrandar los taladros 2, 3, 4, 5, 6 y 7 (\varnothing 6,5 mm.). Conectar el cable del motor. Introducir el elevalunas eléctrico. Fijar el patin n° 1 en la guía del cristal.
- B) Sujetar el motor con los tornillos 2, 3, 4 y 5. Sujetar la guja con los tornillos 6 y 7. Fijar el elevalunas eléctrico en la guía de el cristal mediante el tornillo 8. Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
- C) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera. Togliere l'alzacristalli trapanando i rivetti originali di fissaggio. Allargare i fori n° 2, 3, 4, 5, 6 e 7 (\varnothing 6,5 mm.). Collegare il cavo motore. Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Fissare il pattino n° 1 nella canalina del vetro.
- B) Fissare il motore con le viti n° 2, 3, 4 e 5. Fissare la canalina con le viti n° 6 e 7. Fissare l'alzacristalli elettrico alla canalina del vetro con la vite n° 8. Eseguire i collegamenti elettrici. Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.
- C) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.